

10.09.2003

AS THOM TEHNIKA
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

25

Majandusaasta algus : 01. jaanuar 2002
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002

Ettevõtte nimetus: AS Thom Tehnika
Äriregistri kood: 10103801
Aadress: Tartu mnt. 167, 75301 Harjumaa

Telefon: (0) 603 5700
Faks: (0) 603 5739
e-mail: info@thomtehnika.ee
kodulehekül: www.thomtehnika.ee

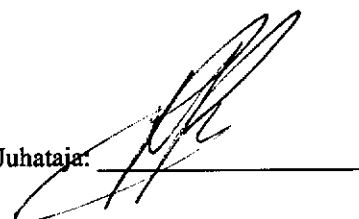
Tegevjuht: Raul Rand

Põhitegevusala: Metsamasinate,
materjalikäsitlusmasinate,
ehitusmasinate,
metsa- ja aiatehnika
ning nende varuosade ja lisavarustuse
müük, hooldus, remont ja rent.

Audiitor: Ernst & Young Baltic AS

Majandusaasta aruandest eraldi on esitatud üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri.

Juhataja:



10.09.2003

SISUKORD

Tegevusaruanne	lk.	3
Raamatupidamise aastaaruanne	lk.	4
<i>Bilanss</i>	lk.	4
<i>Kasumiaruanne</i>	lk.	6
<i>Omakapital aktsiaseltsis</i>	lk.	7
<i>Rahavoogude aruanne</i>	lk.	8
<i>Raamatupidamise aastaaruande lisad</i>	lk.	9
Lisa nr. 1 Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	lk.	9
Lisa nr. 2 Neto realiseerimiskäive	lk.	10
Lisa nr. 3 Kapitalirent	lk.	11
Lisa nr. 4 Kasutusrent	lk.	12
Lisa nr. 5 Maksuvõlad ja ettemaksud	lk.	13
Lisa nr. 6 Põhivarad	lk.	14
Lisa nr. 7 Pikaajalised kohustused	lk.	15
Lisa nr. 8 Potentsiaalsed kohustused	lk.	16
Lisa nr. 9 Bilansivälised varad	lk.	17
Lisa nr. 10 Tehingud seotud osapooltega	lk.	18
Juhatuse deklaratsioon	lk.	19
Audiitori järeldusotsus	lk.	20
2002. a. kasumi jaotamise ettepanek	lk.	21
Majandusaasta aruande allkirjad	lk.	22

TEGEVUSARUANNE

10.09.2003

2002. aasta oli AS Thom Tehnika jaoks tegutsemisaja jooksul parim aasta. Saavutatud käibe oli 158,0 miljonit krooni ning kasum 5,0 milj. krooni. Peamise osa käibest ja kasumist andis endiselt metsatehnika müük, mis moodustas 57% kogu firma käibest.

2002. aasta lõpuga esindab firma selliseid tooteid ja kaubamärke nagu Timberjack metsatraktorid, Loglift tõstukid, Kalmar, Manitou ja Komatsu materjalikäsitusmasinaid, Case ehitusmasinaid, Bomag pinnasetihendusmasinaid ning Vammas tehnikat. Lisaks pakub AS Thom Tehnika endiselt klientidele oma kauplustest Husqvarna metsa- ja aiatehnikat. Uue kaubamärgina lisandus 2002. aasta jooksul Marini asfaldilaoturite esindamine. Samuti uudsenä oleme turule toonud raske tehnika täisteenindusliisingu teenuse.

AS Thom Tehnika on kasvanud juhtivaks masinaid tarnivaks ettevõtteks Eestis. Metsatehnika ja materjalikäsitusmasinate osas oleme endiselt turuliidrid Timberjack ja Kalmar kaubamärkidega. Arvestatava koha turul on leidnud ka teised pakutavad kaubamärgid. Seoses peakontori kolimisega 2002. aasta sügisel Tallinna linna piirile jäi endisele aadressile Tallinnas, Viljandi mnt. tegutsema kauplus, mis on orienteeritud peamiselt metsa- ja aiatehnika müügile.

Võrreldes 2002. aasta käibeid 2001. aastaga on kogukäive kasvanud 2001. aasta 109,7 mln. kroonilt 2002. aastal 158,0 mln. kroonini. Käive kasvas kõikide tegevusvaldkondade müügis ning oli 44% suurem võrreldes 2001. aastaga.

2002. aasta käive ja tulemus ületas samuti plaanitu ning tulemust võib hinnata heaks.

Olulisteks sündmusteks 2002. aasta jooksul oli kindlasti AS Thom Tehnika peakontori kolimine sügisel uude hoonesse aadressil Tartu mnt. 167, Harjumaa. Uue maja ehitamisega sai võimalikuks pakkuda klientidele kvaliteetset masinate remondi- ja hooldusteenust kohapeal asuvas suures töökojas. Samuti loodi avaramad ja mugavamad tööttingimused ka kogu personalile. Kokku investeeriti uue hoone ehitusse ja sisustusse ligi 25 miljonit krooni.

2002. aastal töötas firmas keskmiselt 44 töötajat, kelle keskmine vanus oli 35 aastat. Kokku arvestati töötasudeks 2002. aasta jooksul 7 164 tuhat krooni. AS Thom Tehnika juhatause ja nõukogu liikmetele eraldi tasu ei makstud.

2003. aastalt ootan AS-i Thom Tehnika käivet 2002. aasta tasemel. Olulist kasvu ei teki. Majandustulemused võivad jääda tuleval aastal nõrgemaks seoses firma edasise laienemisega ja Tallinna uue peakontori haldamisega. Eesmärkideks on edasi arendada masinate rendile andmise protsessi ja suurendada meie poolt pakutavate masinate ja seadmete turuosa.

Kokkuvõttes võib hinnata AS-i Thom Tehnika 2002. aasta majandustulemusi väga headeks.

Lugupidamisega,

Raul Rand
AS Thom Tehnika juhataja

BILANSS

10.09.2003

KROONIDES

	31.12.2002	31.12.2001
AKTIVA (VARA)		
KÄIBEVARA		
1 Raha ja pangakontod	148 745	3 505 447
2 Nõuded ostjate vastu		
2.1. Ostjatelt laekumata arved	7 565 798	6 643 675
2.2. Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-512 736	-263 614
KOKKU:	7 053 062	6 380 061
3 Mitmesugused nõuded		
3.1. Muud lühiajalised nõuded (kapitalirent) (Lisa nr.3)	1 889 920	1 251 196
3.2. Muud lühiajalised nõuded	1 855 626	401 613
KOKKU:	3 745 546	1 652 809
4 Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
4.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (Lisa nr.5)	2 101 779	1 027 432
4.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	117 873	164 046
KOKKU:	2 219 652	1 191 478
5 Varud		
5.1. Ostetud kaubad müügiks	25 803 957	8 614 578
5.2. Ettemaksed hankijatele	41 243	29 772
KOKKU:	25 845 200	8 644 350
KÄIBEVARA KOKKU:	39 012 205	21 374 145
PÕHIVARA		
6 Pikaajalised finantsinvesteeringud		
6.1. Mitmesugused pikaajalised nõuded (kapitalirent) (Lisa nr.3)	3 362 800	2 181 365
6.2. Pikaajalised ostjatelt laekumata arved	888 503	1 337 018
6.3. Muud pikaajalised nõuded	64 122	94 946
KOKKU:	4 315 425	3 613 329
7 Materiaalne põhivara		
7.1. Maa ja ehitised	26 002 005	7 308 281
7.2. Masinad ja seadmed	8 127 223	7 602 996
7.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	4 403 650	2 582 559
7.4. Akumuleeritud põhivara kulum	-6 618 198	-7 328 624
7.5. Lõpetamata ehitus	29 839	274 422
KOKKU: (Lisa nr.6)	31 944 519	10 439 634
PÕHIVARA KOKKU:	36 259 944	14 052 963
AKTIVA (VARA) KOKKU:	75 272 149	35 427 108

For identification purposes only

 ERNST & YOUNG

11.02.2003

31.12.2002) 7(31.12.2001

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

8	Lühiajalised võlakohustused		
	8.1 Pangalaenu (tagasimaksed järgmisel perioodil)	755 121	0
	8.2 Liisingukohustused (tagasimaksed järgmisel perioodil) (Lisa nr.3)	208 803	76 321
	KOKKU:	963 924	76 321
9	Ostjate ettemaksed kaupade eest	3 694 893	1 387 952
10	Hankijatele tasumata arved	9 065 398	5 251 328
11	Mitmesugused võlad		
	11.1. Võlad ema- ja sõsarettevõttele kaupade eest	15 908 863	2 627 116
	11.2. Laen emaettevõttelt (tagasimaksed järgmisel perioodil)	2 588 087	4 196 409
	KOKKU:	18 496 950	6 823 525
12	Maksuvõlad (Lisa nr.5)	512 262	663 994
13	Viitvõlad		
	13.1. Võlad töövõtjatele	674 616	456 041
	13.2. Intressivõlad	0	92 432
	13.3. Muud viitvõlad	427 670	0
	KOKKU:	1 102 286	548 473
14	Muud ettemakstud, tulevaste perioodide tulud	1 208 658	76 849

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU: 35 044 371 14 828 442

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

15	Pikaajalised võlakohustused		
	15.1 Pangalaenu	14 244 879	0
	15.2 Liisingukohustused (Lisa nr.3)	1 195 752	255 779
	KOKKU:	15 440 631	255 779
16	Muud pikaajalised võlad		
	16.1. Pikaajalised ettemakstud tulevaste perioodide tulud	0	103 479
	16.2. Pikaajaline laen emaettevõttelt	3 619 721	4 108 009
	KOKKU:	3 619 721	4 211 488

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU: 19 060 352 4 467 267

KOHUSTUSED KOKKU: 54 104 723 19 295 709

OMAKAPITAL

17	Aktiikapital nominaalväärtuses	1 600 000	1 600 000
18	Reservid - Kohustuslik reservkapital	160 000	160 000
19	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	14 371 399	11 982 937
20	Aruandeaasta kasum	5 036 027	2 388 462

OMAKAPITAL KOKKU: 21 167 426 16 131 399

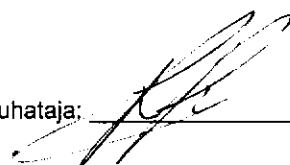
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

KOKKU: 75 272 149 35 427 108

For identification purposes only

ERNST & YOUNG

11.07.2003



KASUMIARUANNE

...KROONIDES.....

		2002	2001
1	REALISEERIMISE NETOKÄIVE (Lisa nr. 2)	158 000 621	109 696 193
2	REALISEERITUD KAUPADE KULU	133 455 793	93 289 988
	Kulud kaupade impordil	3 536 936	2 071 094
BRUTOKASUM		21 007 892	14 335 111
3	TURUSTUSKULUD	1 937 572	1 398 567
4	ÜLDHALDUSKULUD	14 341 644	10 704 625
	s.h. Palgakulu	7 164 266	5 112 473
	Sotsiaalmaksud	2 365 568	1 687 009
	Põhivara kulum	1 533 674	1 374 715
5	MUUD ÄRITULUD	1 196 479	397 733
6	MUUD ÄRIKULUD	1 138 965	522 010
ÄRIKASUM		4 786 190	2 107 642
7	FINANTSTULUD	1 006 581	1 292 257
	s.h. intressitulud kapitalirendilt (Lisa nr. 3)	616 837	1 035 740
	muud intressi- ja finantstulud	389 744	256 517
8	FINANTSKULUD	756 744	1 011 437
	s.h. intressikulud	733 170	1 005 263
	intressikulud kapitalirendil (Lisa nr. 3)	21 456	0
	kahjum valuutakursi muutustest	2 118	6 174
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST		5 036 027	2 388 462
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		5 036 027	2 388 462

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

AS Thom Tehnika aktsiakapitali moodustab 160 nimelist aktsiat nominaalväärtusega 10 000 krooni aktsia kohta. Aktsiakapital kokku on 1 600 000 krooni ning aktsiate eest on tasutud rahaliste sissemaksetega.

Aktsiakapitali suurus aruandeaasta jooksul muutunud ei ole.
Lubatud lihtaktsiate arv AS Thom Tehnika põhikirjas on 160.


KROONIDES	Aktsia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	KOKKU
31. 12. 2000	1 600 000	160 000	11 982 937	13 742 937
2001. aasta puhaskasum			2 388 462	2 388 462
31. 12. 2001	1 600 000	160 000	14 371 399	16 131 399
2002. aasta puhaskasum			5 036 027	5 036 027
31. 12. 2002	1 600 000	160 000	19 407 426	21 167 426

10.09.2003

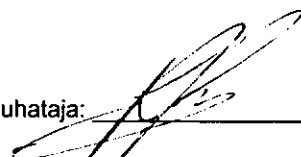
RAHAVOOGUDE ARUANNE

	KROONIDES	
	2002	2001
ARUANDEAASTA ÄRITEGEVUSEST SAADUD VARAD		
Puhaskasum	5 036 027	2 388 462
Amortisatsioon (+)	1 533 674	1 374 715
Rendimasinate amortisatsioon (+)	580 559	722 403
Kasum põhivara müügist (-)	-2 477 172	-192 293
Kahjum põhivara müügist (+)	21 980	1 224
Mahakantud põhivara jääkmaksumuses (+)	6 033	0
KOKKU	4 701 101	4 294 511
KORRIGEERINGUD (suurenemine / vähenemine)		
Nõuded ostjatele (-/+)	-673 001	-1 883 656
Mitmesugused nõuded (-/+)	-2 092 737	2 279 711
Maksude ettemaksed (-/+)	-1 074 347	1 283 198
Tulevaste perioodide kulud (-/+)	46 173	23 925
Varud (-/+)	-17 200 850	4 759 007
Pikaajalised nõuded (-/+)	-702 096	7 147 062
Ostjate ettemaksed (+/-)	2 306 941	1 039 657
Võlad hankijatele (+/-)	3 814 070	1 744 868
Mitmesugused võlad (v.a. laen) (+/-)	13 281 747	-5 150 021
Maksuvõlad (+/-)	-151 732	105 434
Viitvõlad (+/-)	553 813	-101 833
Tulevaste perioodide tulud (+/-)	1 131 809	46 849
Muud pikaajalised võlad (v.a. laenud) (+/-)	-103 479	-6 521
KOKKU	-863 689	11 287 680
RAHAVOOD ARUANDEAASTA ÄRITEGEVUSEST KOKKU	3 837 412	15 582 191
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
Põhivara soetamine (-)	-26 792 667	-4 364 760
Põhivara müük (müügihinnas) (+)	6 782 427	701 208
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST KOKKU	-20 010 240	-3 663 552
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Kapitalirendi makstud osamaksed (-)	-87 264	-36 900
Saadud laenud (+)	18 606 527	7 964 228
Laenu tagastamine (-)	-5 703 137	-16 532 256
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU	12 816 126	-8 604 928
RAHAVOOD KOKKU	-3 356 702	3 313 711
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul	3 505 447	191 736
suurenemine (+) / vähenemine (-)	-3 356 702	3 313 711
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	148 745	3 505 447

For identification purposes only

 ERNST & YOUNG

10.09.2003



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

10.09.2003

..LISA NR. 1.....

**AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID
JA HINDAMISALUSED**

AS Thom Tehnika raamatupidamise arvestuspõhimõtted on reguleeritud raamatupidamise sise-eeskirjade ja täiendavate juhenditega. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel ongi lähtutud nimetatud sise-eeskirjadest, juhenditest, Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning Raamatupidamise Toimkonna juhenditest, rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetest ning järgides soetusmaksumuse printsiipi.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

Peamiste arvestusmeetodite ja hindamisalustena võiks välja tuua järgmised momendid:

VARUDE arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit, millele AS Thom Tehnika läks üle 01.01.1997.a.

kaalutud keskmise hinna meetodilt. Põhjuseks oli arvestuspõhimõtete muutus Thomesto kontsernis.

KAPITALI- JA KASUTUSRENDI kajastamine raamatupidamises toimub vastavalt Raamatupidamise Toimkonna juhendile RTJ 9 mis hakkas kehtima 01.01.2003 ning on täpsemalt summaliselt lahti kirjutatud Lisades nr. 3 ja nr. 4.

Alates 01.01.2000 on AS Thom Tehnika raamatupidamise arvestuses muudetud kasutusrendile antud põhivarade amortisatsiooni arvestamist. Kui kasutusrendile antava vara rendilepingu periood ületab tavapäraseid põhivara amortiseerimise perioode, siis vara amortisatsiooniperiood võrdub rendilepingu perioodi pikkusega.

Põhivaradena kajastatud rendimasinate amortisatsiooni kajastatakse realiseeritud kaupade ja teenuste kulus.

MÜÜK-TAGASIRENT tehingud rendiarvestuses võeti kasutusele 2002. aasta sügisel. Raamatupidamises on nimetatud tehingute kajastamisel lähtutud raamatupidamise heast tavast ning Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud rendiarvestuse juhendist (kehtib alates 01.01.2003). Nimetatud tehingutes toimus tagasirent kapitalirendi tingimustel ning on seega kajastatud kui finantseerimistehinguid ja varad on arvel AS Thom Tehnika põhivarade nimekirjas.

NÕUDED ja KOHUSTUSED kajastatakse raamatupidamises tekkepõhiselt ning vastavalt maksetähtaegadele ja -graafikutele on need jagatud lühi- ja pikaajalisteks nõueteks ja kohustusteks.

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kulusse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

MAKSUDE arvestuses lähtutakse Eesti Vabariigi maksuseadustest ning maksuvõlad ja ettemaksed on bilansi-kuupäevaga lahti kirjutatud Lisas nr. 5.

ETTEVÕTTE TULU MAKSUSTAMISEL vastavalt EV tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt välja makstavaid dividende (26/74 netodividendidena väljamakstud summalt). Seega bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenäna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Alates 2003. a. kajastatakse dividendide maksimisega kaasnev tulumaks vastavalt 01.01.2003. a. kehtima hakanud Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr. 8 selle perioodi kuluna, millal dividendid välja kuulutatakse ning seetõttu ei ole ka 2002. aasta kasumi jaotamise ettepanekus kajastatud tulumaksu kohustust dividendidelt.

MÜÜKI kajastatakse raamatupidamises samuti tekkepõhiselt ning müügiga seotud kulud kajastatakse samas aruandeperioodis.

GARANTIID klientidele kaupade ja teenuste ostmisel annab AS Thom Tehnika esindades tootjaid.

Kuna AS Thom Tehnika ise ei tooda, vaid müüb ja hooldab, siis kaupade müügiga seonduvat garantiikohustust raamatupidamises ei kajastata.

VÄLISVALUUTAS fikseeritud varade ja kohustuste osas toimunud majandustehingute üle peetakse arvestust eesti kroonis, ümberhinnatult operatsioonipäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Bilansis hinnatakse välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused bilansi kuupäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Realiseerimata kasumid/kahjumid kursimuutustest on kasumiaruandes kajastatud muudes ärituludes ja ärikuludes.

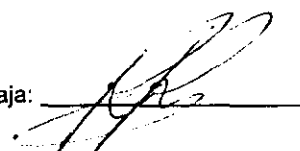
10.09.2002 LISA NR. 2

NETO REALISEERIMISKÄIVE

TEGEVUSVALDKOND	EESTI VABARIIK	Väljaspool EESTIT	KOKKU
1 Husqvarna metsa- ja aiatehnika ning õmblusmasinate müük	9 649 831	37 152	9 686 983
2 Timberjack metsatehnika müük ja osutatud teenused	89 728 930	680 519	90 409 449
3 Materjalikäsitusmasinate müük ja osutatud teenused	17 699 764	195 100	17 894 864
4 Case ja Bomag ehitusmasinate müük ja osutatud teenused	35 178 980	1 461 960	36 640 940
5 Teiste kaubagruppide müük ja osutatud teenused	3 363 837	4 548	3 368 385
KOKKU:	155 621 342	2 379 279	158 000 621

Väljaspool Eestit on kaupu ja teenuseid realiseeritud peamiselt Rootsi Kuningriiki ja Läti Vabariiki. Vähesel määral on kaupu eksporditud ka Venemaale, Leedu Vabariiki ja Saksamaale.

TEGEVUSVALDKOND	MÜÜK 2002. a.	MÜÜK 2001. a.	Osakaal 2002. a.	Osakaal 2001. a.
1 Husqvarna metsa- ja aiatehnika ning õmblusmasinate müük	9 686 983	7 794 482	6.1%	7.1%
2 Timberjack metsatehnika müük ja osutatud teenused	90 409 449	59 010 821	57.2%	53.8%
3 Materjalikäsitusmasinate müük ja osutatud teenused	17 894 864	14 520 282	11.3%	13.2%
4 Case ja Bomag ehitusmasinate müük ja osutatud teenused	36 640 940	25 849 939	23.2%	23.6%
5 Teiste kaubagruppide müük ja osutatud teenused	3 368 385	2 520 669	2.1%	2.3%
KOKKU:	158 000 621	109 696 193	100%	100%



KAPITALIRENT

Renditud vara	Kapitalirendi periood	Vara maksumus	Intressimäär	Tasumata rendimaksete jääk		Tasumata rendimaksete jääk		Intressitulu 2002
				31.12.02	Vara rendimaksud 2002	31.12.03	2003	
KAPITALIRENDI ALUSEL RENDILE ANTUD VARA								
Tõstukid	20.04.2001-20.03.2004	533 506	8.23%	240 644	173 208	190 233	50 411	28 479
Ehitusmasinad	22.11.2000-20.05.2007	4 434 443	8.7-10.0%	2 402 465	1 361 311	823 695	1 578 770	223 295
Metsatehnika	01.01.2000-20.10.2006	6 131 018	9.5-11.5%	2 609 609	2 070 803	875 992	1 733 617	222 955
2002. aasta jooksul lõppenud lepingud					339 175	0		1 513
KOKKU:		11 098 967		5 252 718	3 944 497	1 889 920	3 362 798	476 242
JÄRELMAKSUGA MÜÜDUD VARA								
Metsatehnika	18.08.2000-10.09.2005	2 690 782	9.00%	1 345 771	452 079	457 268	888 503	140 595
Järelmaksu intress kokku perioodi 01.01.2003 kuni 10.09.2005 eest on kokku 177 256 krooni, mis ei kajastu tasumata rendimaksete jäägis 31.12.02 seisuga.								
KOKKU:		2 690 782		-1 345 771	452 079	457 268	888 503	140 595

Renditud vara	Kapitalirendi periood	Vara maksumus	Tasumata rendimaksete jääk		Tasumata rendimaksete jääk		Intressikulu 2002	Seisuga 31.12.02 kulum
			31.12.02	Vara rendimaksud 2002	31.12.03	2003		
KAPITALIRENDI ALUSEL OSTETUD VARA								
Teenindusbuss	25.12.2001-25.12.2005	369 000	255 779	76 321	80 626	175 153	16 411	92 250
<i>s.h. MÜÜK-TAGASIRENT TEHINGUD</i>								
Masinad	27.11.2002-30.11.2007	1 159 719	1 148 776	10 943	128 177	1 020 599	5 045	12 080
Nimetatud tehingute eesmärk oli finantseerida klientidele pakutava täisteenindusrendi teenuse osutamiseks soetatava vara (masinad) maksumust AS-ile Thom Tehnika.								
KOKKU:		1 528 719	1 404 555	87 264	208 803	1 195 752	21 456	104 330

Bilansiline jääkväärtus: 1 424 389

Tallinna Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULINUD
19.09.2003

Juhataja

ERNST & YOUNG
11.09.2003
for identification purposes only

KASUTUSRENT

Renditud vara	Kasutusrendi periood	Vara rendimaksud		Seisuga 31.12.2002. a.	
		2001	2002	soetushind	kulum
KASUTUSRENDI ALUSEL RENDILE ANTUD VARA					
Tõstukid	jaanuar - detsember 2002	398 197	547 370	1 793 614	709 981
Ehitusmasinad	jaanuar - detsember 2002	320 632	551 404	1 819 530	172 026
Metsatehnika	jaanuar - detsember 2002	410 000	60 000		
	KOKKU:	1 128 829	1 158 774	3 613 144	882 007

Bilansiline jääkväärtus: 2 731 137

Renditud vara	Kasutusrendi periood	Vara rendimaksud	
		2001	2002
KASUTUSRENDI ALUSEL RENDILE VÕETUD VARA			
Kontor-kauplused	jaanuar - detsember 2002	43 905	185 511
Sõiduautod	august - detsember 2002	0	58 270
	KOKKU:	43 905	243 781

MAKSUVÕLAD JA ETTEMAKSED

SISU	2002. a.	2001. a.
MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED		
1 Käibemaksu ettemaks	1 161 534	819 760
2 Maaklerite poolt Tolliametile tasumata käibemaks	940 245	207 341
3 Ettevõtte tulumaks	0	331
KOKKU MAKSUDE ETTEMAKSED:	2 101 779	1 027 432
MAKSUVÕLAD		
1 Füüsilise isiku tulumaks	210 242	286 438
2 Ettevõtte tulumaks	2 853	0
3 Sotsiaalmaks	285 899	377 556
4 Töötuskindlustusmaks	12 768	0
5 Kohustuslik kogumispension	500	0
KOKKU MAKSUVÕLAD:	512 262	663 994

PÕHIVARAD

	Aasta alguseks		Ostetud põhivarad	Müüdnud põhivarad	Mahakantud põhivarad	Aasta lõpuks		Jääkmaksumus
	Soetusmaksumus	Akumul. kulum				Soetusmaksumus	Akumul. kulum	
MATERIAALNE PÕHIVARA								
s.h. maa - Tallinnas	357 000		3 414 119	357 000		3 414 119		3 414 119
maa - Tartus	332 840					332 840		332 840
hooned - Tallinnas	4 233 405	1 868 109	19 870 010	4 233 405		19 870 010		19 870 010
hooned - Tartus	1 736 952	233 566				1 736 952	372 523	1 364 429
hooned - Pärnus	644 389					644 389	51 552	592 837
hooned - Jõhvis	3 695					3 695	296	3 399
transpordivahendid	4 257 529	2 874 191	256 549			4 514 078	3 424 315	1 089 763
rendimasinad	3 345 467	819 060	2 728 901	2 461 223		3 613 145	882 008	2 731 137
muu inventaar ja varustus	2 582 559	1 533 698	1 927 390	83 523	22 776	4 403 650	1 887 504	2 516 146
KOKKU:	17 493 836	7 328 624	28 196 969	7 135 151	22 776	38 532 878	6 618 198	31 914 680

MÄRKUSED:

- * Põhivarade amortisatsiooni arvestamiseks kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit ning amortisatsiooni normide kehtestamisel lähtutakse põhivarade eeldatavast kasulikust tööeast. AS-s Thom Tehnika kajastatakse põhivaradena varasid, mille väärtus on üle 3000 krooni ning mille kasulik tööiga on üle 1 aasta.
- * Tallinna uue hoone ehitamise kuludesse on kapitaliseeritud laenuintresse kogusummas 152 103 krooni.

AMORTISATSIOONI NORMID:

Hooned	8%
Masinad	
- uued	25%
- kasutatud	33%
Muu inventaar	
- uued	25%
- kasutatud	33%
- arvutid	33%

Rendimasinate amortisatsiooninormide määramisel lähtutakse pikaajaliste rendilepingute pikkusest ning masina kasulikust tööeast. Seega rendimasinate amortisatsioon määratakse iga masina puhul eraldi ning on vahemikus 12% - 33%.

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
10.09.2003

Juhataja:

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Kohustus	Tähtaeg	Intruss	Kohustuse saldo 31.12.01	Muutus 2002. a.	Kohustuse saldo 31.12.02	s.h. lühiajaline osa (2003. a.)	s.h. pikaajaline osa
<i>PANGALAENUD (hüpoteegi tagatisel)</i>							
1 Pangalaen	25.12.11	euribor + 2.5%	0	15 000 000	15 000 000	755 121	14 244 879
KOKKU:			0	15 000 000	15 000 000	755 121	14 244 879

MÄRKUSED:

- * Täiendav selgitus pikaajaliste kohustuste kohta emaettevõtte ees on toodud Lisas nr. 10.
- * Müük-tagasirent ja teiste kapitalirendi tehingute kohta on avalikustatud täiendavat informatsiooni ka Lisas nr. 3.

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
10.09.2003

Juhataja: 

10.09.2003

LISA NR. 8

POTENTSIAALSED KOHUSTUSED

TAGASIOSTU GARANTIID

Metsaväljaveo traktorite ja ehitusmasinate müügil läbi liisingfirmade on AS Thom Tehnika andnud tagasiostu garantiid. Masinate tagasiostu garantii rakendub juhul, kui klient ei tasu liisingfirmale osamakseid ning liisingfirma on sunnitud lepingu lõpetama ja masina kliendilt ära võtma.

Kokku on kehtivaid garantiisid 2002. aasta lõpu seisuga firmal summas 24 352 590 krooni.

Nimetatud garantiide muutumine kohustuseks ei ole tõenäoline, mistõttu ei ole ka nimetatud potentsiaalset kohustust kajastatud bilansis.

SEATUD PANDID JA HÜPOTEEGID

Uue kontorihoone ja töökoja ehitamiseks võetud pangalaenu tagamiseks on AS Thom Tehnika hoonele aadressil Tartu mnt. 167, Harjumaa seatud hüpoteek Eesti Ühispank kasuks summas 17 250 000 krooni.

TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Dividendide maksustamine.

1. jaanuarist 2000 jõustunud tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele makstavad dividendid tulumaksuga, lähtudes maksumäärast 26/74. Dividendidelt makstavat tulumaksu saab vähendada aastatel 1994-1999 jaotamata kasumilt tasutud tulumaksu võrra.

Dividende saab välja maksta jaotamata kasumist. Kui AS Thom Tehnika jaotaks kogu vaba omakapitali, kaasneks sellega aktsionäride 31.12.2002. a. struktuuri juures AS-le Thom Tehnika 3 606 407 krooni suurune tulumaksukohustus.

2002. aasta jooksul ei ole dividende makstud. Tegelik tulumaksukohustus tekib koos dividendide maksega.

BILANSIVÄLISED VARAD

VASTUTAVAL HOIUL OLEVAD VARAD	VÄÄRTUS
1 Teleskooptõstuk Manitou 1 tk.	1 012 385
2 Ehitusmasinad Case 3 tk.	2 737 029
3 Laadur-ekskavaator Hydrema 2 tk.	938 798
4 Tõstukite lisavarustus	8 136
5 Metsa- ja aiatööriistad Husqvarna	547 002
KOKKU:	5 243 350

TEHINGUD SEOTUD OSAPPOOLTEGA

AS Thom Tehnika on ostnud ning müünud oma kaupu ja teenuseid järgmistele ema- ja seotud ettevõtetele:

	OSTUD		MÜÜGID	
	2002. a.	2001. a.	2002. a.	2001. a.
Thomesto Machine Agencies AB	97 118 748	60 707 549	585 276	5 252 018
KOKKU emaettevõtte:	97 118 748	60 707 549	585 276	5 252 018
AS Mets & Puu	0	4 186	4 602 834	1 404 808
SIA MTC	46 367	379 349	377 567	1 500 052
UAB Thomesto Masinos	392 199	264 758	27 821	8 951
Thomesto OY	0	0	68 345	0
AS Toftan	0	0	86 053	108 681
KOKKU seotud ettevõtted:	438 566	648 293	5 162 620	3 022 492
KOKKU:	97 557 314	61 355 842	5 747 896	8 274 510

Saldod seotud osapooltega (kroonides):

	31.12.02	31.12.01
Lühiajalised nõuded		
AS Mets & Puu	730 581	63 681
SIA MTC	27 767	5 173
Thomesto OY	43 121	0
AS Toftan	0	26 988
KOKKU seotud ettevõtted:	801 469	95 842
Thomesto Machine Agencies AB	75 000	633 866
KOKKU emaettevõtte:	75 000	633 866
Laenud töötajatele	107 640	66 699
KOKKU töötajad:	107 640	66 699
Pikaajalised nõuded		
Laenud töötajatele	64 122	94 946
KOKKU töötajad:	64 122	94 946
Lühiajalised kohustused		
SIA MTC	136 557	180 882
KOKKU seotud ettevõtted:	136 557	180 882
Thomesto Machine Agencies AB	15 772 306	2 627 116
Thomesto Machine Agencies AB - laen	2 588 087 *	4 196 409
KOKKU emaettevõtte:	18 360 393	6 823 525
Pikaajalised kohustused		
Thomesto Machine Agencies AB - laen	3 619 721 *	4 108 009
KOKKU emaettevõtte:	3 619 721	4 108 009

MÄRKUSED:

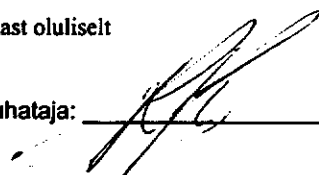
* Emaettevõttelt saadud laenude intressimäärad ja perioodid on vastavuses klientidele kapitalirendi tingimustel müüdnud vara vastavate määrade ja tingimustega. Nimetatud laenusumma koosneb mitmest erinevast laenust tähtajaga vahemikus mai 2003 kuni mai 2007.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

For identification purposes only

EU ERNST & YOUNG

11.07.2003



10.09.2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE 2002

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4-19 esitatud AS Thom Tehnika 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti Vabariigis kehtiva hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Thom Tehnika finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 26.06.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Thom Tehnika on jätkuvalt tegutsev.

Raul Rand
AS Thom Tehnika juhataja

26.06.2003. a.

10.09.2003

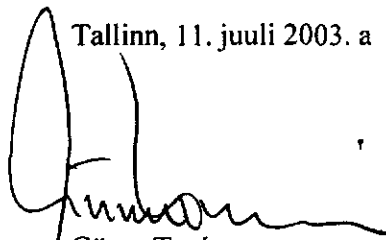
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS THOM TEHNIKA AKTSIONÄRILE

Oleme auditeerinud AS Thom Tehnika (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

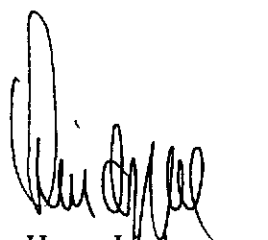
Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipiide ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 11. juuli 2003. a



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Hanno Lindpere
Vannutatud audiitor

10.09.2003

2002. a. KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Juhatus teeb ettepaneku maksta välja dividende eelmiste perioodide kasumi arvelt summas 1 000 000 krooni ainuaktsionärile Thomesto Machine Agencies AB. Samas teeb juhatus ettepaneku 2002. aasta kasum 5 036 027 krooni jätta välja jaotamata ja kanda eelmiste aastate jaotamata kasumisse.

EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUMI JÄÄK	14 371 399	EEK
2002. a. PUHASKASUM	5 036 027	EEK
ETTEPANEK DIVIDENDIDE VÄLJAMAKSMISEKS	-1 000 000	EEK
JAOTAMATA KASUMI JÄÄK	18 407 426	EEK



10.09.2003

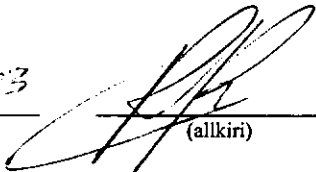
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

AS Thom Tehnika juhatus on koostanud 2002 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande ning esitanud selle üldkoosolekule kinnitamiseks. Aktsionäride üldkoosolek kinnitas esitatud aruanded.

AS Thom Tehnika 2002 majandusaasta aruande allkirjastamine juhatuse ja nõukogu liikmete poolt 26.06.2003. a.

AS Thom Tehnika juhatus:

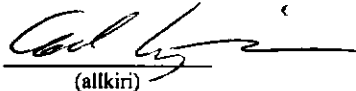
Raul Rand
JUHATAJA

26.06.2003
(kuupäev) 
(allkiri)

AS Thom Tehnika nõukogu:

Carl Johan Christofer Leijonhielm
NÕUKOGU ESIMEES

26.06.2003
(kuupäev)


(allkiri)

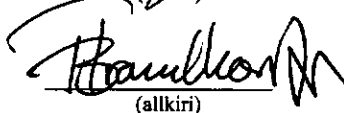
Ruth Laatre
NÕUKOGU LIIGE

26.06.2003
(kuupäev)


(allkiri)

Fredrik Brandhorst-Satzkorn
NÕUKOGU LIIGE

26/6 2003
(kuupäev)


(allkiri)

10.09.2003

AS THOM TEHNIKA AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI
SEISUGA 26.06.2003

.....
Anne Mazurenko

AKTSIONÄRI

nimi: Thomesto Machine Agencies AB
registrikood: 556239-3958
aadress: Sveavägen 25, PO Box 3526,
S-103 69 Stockholm
Rootsi Kuningriik

AKTSIA

liik: nimeline aktsia
nimiväärtus: 10 000 eesti krooni
aktsiate arv: 160
omandamise aeg: 07.12.1994
osaluse %: 100%

Aktsiate kohta ei ole välja antud aktsiatähti.

Juhataja:

